

# Acil ağrı tedavisi

## Hastalar için bilgi



**UNIVERSITÄT**  
FREIBURG · BAD KROZINGEN  
**HERZZENTRUM**

Sayın hasta,

Bu broşürle, bir ameliyat ya da muayene sırasında Kliniğimizde kaldığınız süre boyunca meydana gelebilecek ağrının, hızlı ve etkili bir şekilde nasıl rahatlatılabileceğini ve buna ne gibi katkılar verebileceğinizi size bildirmek isteriz.

### Ne elde etmek istiyoruz?

Her hasta farklı ağrı hisseder.

Acıya ve acıya duyarlılık cevabı, ağrı ve etkileri olan bireysel deneyimlere de bağlıdır.

Amacımız, ağrınızın tolere edilebilir olduğunu hissetmeniz (maksimum hafif) ve ağrı tedavisinden memnun olmanızdır.

### Ağrı uygun şekilde tedavi edilmezse ne olur?

Vücudunuz ağrılarınızı stres olarak yaşar.

Kaslarınız kramplanır, daha hızlı ve düz nefes almaya neden olabilir. Ayrıca öksürmekte zorlanabilirsiniz.

Tansiyon ve kalp atış hızınızı artırır ve hareket etmenizi zorlaştırır. Özellikle kalp ameliyatından sonra dikkat edilmelidir. Ayrıca, komplikasyon riski (Zatürree, Tromboz) veya kronik ağrı gelişimi artar.

### Ağrılarınızı nasıl tedavi edebiliriz?

Doktorunuz hastahaneye yatış muayenesinde size gerektiği durumlar için bir ağrı kesici ilaç belirleyecektir. Yatılı kaldığınız süre boyunca eğer ağrılarınız olursa, hemşirelerimiz bu ilacı size derhal verebilir. Bu sayede ağrılarınız gecikmeden tedavi edilir.

### Neden ilaç almak, dişlerinizi sıkmaktan daha iyidir?

Ağrılarınız iyi tedavi edilirse, daha iyi hareket edebilir, daha derin nefes alabilir, kolayca öksürebilir ve daha iyi hareket edebilirsiniz. Daha hızlı iyileşebilir, yapılan işlemten sonra daha az komplikasyon riski ve rehabilitasyondan daha iyi yararlanabilirsiniz. Ek olarak, kronik ağrı gelişimi önlenir.

### Kendiniz ne yapabilirsiniz?

**Lütfen bizimle aşağıdaki durumlarda iletişime geçin:**

- Ağrı olduğunda,
  - » size rahatsızlık veren veya
  - » Vücudunuzdaki ağrı dinlenme esnasında hafif ağrıdan fazla ise (>2) ve
  - » Hareket ettiğinizde veya vücudunuza yüklediğinizde az ağrıdan daha yüksek ise (>4)
- Düzgün nefes alamıyorsanız veya öksüremiyorsanız.
- Ağrılar yüzünden geceleri uyumakta zorlanıyorsunuz.
- Ağrı kesici ilaçlara ihtiyacınız var ise.
- Ağrı tedavisinden memnun değilseniz.
- Mide bulantısı, kusma, kabızlık ve yoğun kaşıntı çekiyorsanız veya idrar yapmada sorun yaşıyorsunuz.

### Ağrılar ölçülebilir mi?

Ağrı, tansiyon veya kalp atış hızı gibi ölçülemez. Acı, yalnızca sizin güvenilir bir şekilde yargılayabileceğiniz bir hisdir.

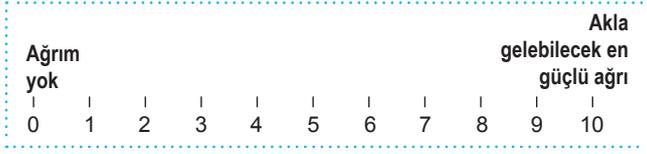
Sadece sorular aracılığıyla ağrılarınızın olup olmadığını öğrenebilir ve size doğru tedavi uygulayabiliriz.

Bu yüzden günde en az bir kez Hemşirelerimiz size dinlenirken ve hareket ederken veya vücudunuza yüklenirken ağrılarınızın ne derecede olduğunu soracaktır.

## Ağrılar ölçülebilir mi?

Bize ağrılarınızın büyüklüğünü anlatmanın birkaç yolu var:

1. Ağrılarınızı gerçek veya hayali bir ölçekte 0 ile 10 arasında sınıflandırın.



2. Ağrılarınızı hafif, orta, güçlü veya çok güçlü olarak belirtin.

3. Ağrılarınızı Servisimiz'den isteyebileceğiniz bir ağrı derecesi cetveli ile bize anlatabilirsiniz.

## Bana ilaçlar zarar verir mi?

Eğer ağrı kesiciler dikkatlice seçilirse, olumlu etki ağrıya bağlı stres yanıtından daha ağır basacaktır.

## İlaçlara bağımlı olurmuyum?

Uzun süre güçlü (analjezik) ağrı kesici ilaç almak gerekiyorsa, uzun etkili, gecikmeli salımlı opioidler verilir. Bu durumda, belli bir alışkanlık ortaya çıkabilir, ancak gerçek bir bağımlılık gelişimi beklenemez.

## Opioidlerin tedavisi ile hangi yan etkiler ortaya çıkabilir?

Opioid tedavisinin başlangıcında, hastalar genellikle yorgunluktan şikayet ederler. Opioidler gastrointestinal sistemin kas yapısını frenlerler. Bu direşken bir kabızlığa yol açabilir. Bu yüzden profilaktik olarak hafif bir müshil ilaç verilir. Miğde bulantısı ve çok nadir görülen kaşıntı, ilaçlarla iyi bir şekilde tedavi edilebilir. Özellikle prostat büyümesi olan hastalarda idar sorunu oluşabilir. Eğer yukardaki yan etkiler meydana gelirse lütfen bizi derhal bilgilendirin. Taburcu olurken hâlâ opioid alıyorsanız (örneğin; trafikte) reaksiyonunuz gecikebilir.

## Ağrı pompaları ile tedavi

Bazı ameliyatlardan sonra, hastalar bir ağrı kesici pompa ile tedavi edilirler. Hastalar bir el şalteri kullanarak az miktarda hızlı etkili bir analjezik ağrı kesici talep edebilirler.

Diğer bir olasılık, bir sinir kateterinin yerleştirilmesidir. (Örneğin bacakta bulunan yaralar veya amputasyonlar için) veya lokal anesteziyle doldurulmuş bir pompa, spinal kanalın çevresine bir peridural kateter ile yerleştirilir. Bazı hastalar böyle bir kateter yerleştirildikten sonra tamamen ağrısızdır. Ameliyattan sonra size bir ağrı kesici pompa planlanıyorsa, cerrahlarınız veya anestezi uzmanlarınız sizi ayrıyeten bilgilendirecektir.

Bu bilgilerin yatılı kaldığınız süre boyunca, akut ağrı tedavinize başarılı bir şekilde katkıda bulunacağını umuyoruz. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen kliniğimizin personeline başvurmaktan çekinmeyin.

## Acil ağrı ekibiniz

### Kontakt:

Universitäts-Herzzentrum Freiburg · Bad Krozingen  
Abteilung für Anästhesie und Intensivmedizin  
Akutschmerzdienst

Südring 15 · 79189 Bad Krozingen  
Telefon: +49 (0)7633 402-0  
[www.universitaets-herzzentrum.de](http://www.universitaets-herzzentrum.de)

# Ihre Meinung ist uns wichtig!



**UNIVERSITÄTS**  
FREIBURG · BAD KROZINGEN  
**HERZZENTRUM**

## Fragebogen zur Akutschmerztherapie

Sehr geehrte Patientin, sehr geehrter Patient,

Es ist unser Ziel, eventuell während Ihres stationären Aufenthaltes auftretende Schmerzen zu Ihrer vollen Zufriedenheit zu behandeln. Dabei sind wir auf Ihre Rückmeldungen angewiesen. Selbstverständlich ist diese Befragung freiwillig und die Auswertung der Daten anonym. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie sich ein wenig Zeit nehmen und unsere Fragen beantworten. Bitte werfen Sie den ausgefüllten Bogen in den Briefkasten „Ihre Meinung ist uns wichtig!“.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Dr. Ellen Niebergall-Joos  
Akutschmerzdienst,  
Abteilung für Anästhesie und Intensivmedizin

Station:

Alter:

Geschlecht:  männlich  
 weiblich

Grund der Aufnahme:  Operation  
 Kathetereingriff  
 keine Operation/kein Eingriff

Wurden Sie regelmäßig nach Schmerzen in Ruhe und bei Belastung gefragt.

**In Ruhe**  
 ja, regelmäßig  
 manchmal  
 nie

**Bei Belastung**  
 ja, regelmäßig  
 manchmal  
 nie

Haben Sie während Ihres Aufenthaltes unter Schmerzen gelitten?

nie  
 manchmal  
 häufig  
 fast immer  
 immer

Wie stark waren Ihre Schmerzen?

Ich hatte keine Schmerzen.  
 Ja, ich hatte Schmerzen.

**Meine Schmerzen waren:**

leicht  
 mittelstark  
 stark  
 sehr stark  
 unerträglich

Falls Sie unter Schmerzen gelitten haben, beantworten Sie bitte auch die weiteren Fragen. ►

**Haben Sie schon vor Ihrem stationären Aufenthalt längere Zeit unter diesen Schmerzen gelitten?**  ja  
 nein

**Wann waren die Schmerzen am stärksten?**  auf der Station  
 während der Operation  
 während des Kathetereingriffs  
 immer gleich

**Fühlten Sie sich mit Ihren Schmerzen ernst genommen?**  ja, immer  
 ja, manchmal  
 nein

**Wurden Ihre Schmerzen schnell genug behandelt?**  ja  
 nein

**Wie oft waren Ihre Schmerzen erträglich?**  immer  
 fast immer  
 häufig  
 manchmal  
 nie

**Wie zufrieden waren Sie mit der Behandlung Ihrer Schmerzen?**  sehr zufrieden  
 zufrieden  
 weder noch  
 unzufrieden  
 sehr unzufrieden

**Wie zufrieden waren Sie mit der Aufklärung über die Schmerztherapie?**  sehr zufrieden  
 zufrieden  
 weder noch  
 unzufrieden  
 sehr unzufrieden

**Traten nach der Operation/dem Eingriff Übelkeit oder Erbrechen auf?**  ja  
 nein

**Wenn ja, beantworten Sie bitte auch die folgenden Fragen:**

**Wurden die Übelkeit oder das Erbrechen schnell genug behandelt?**  ja  
 nein

**Wie zufrieden waren Sie mit der Behandlung der Übelkeit oder des Erbrechens?**  sehr zufrieden  
 zufrieden  
 weder noch  
 unzufrieden  
 sehr unzufrieden

**Möchten Sie Verbesserungsvorschläge, Lob oder Kritik aufschreiben?**  
.....  
.....  
.....

**Falls Sie ein persönliches Gespräch wünschen, geben Sie bitte Ihre Personalien und die Station an:**  
.....  
.....  
.....